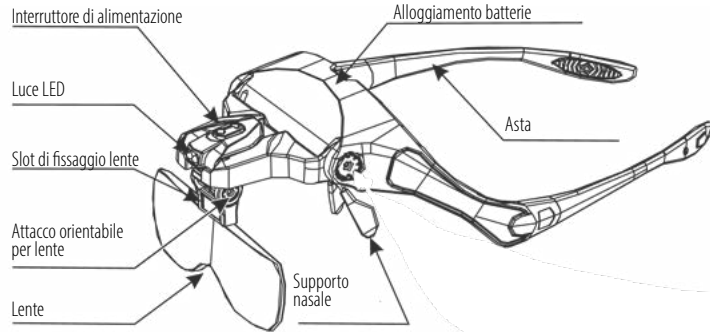


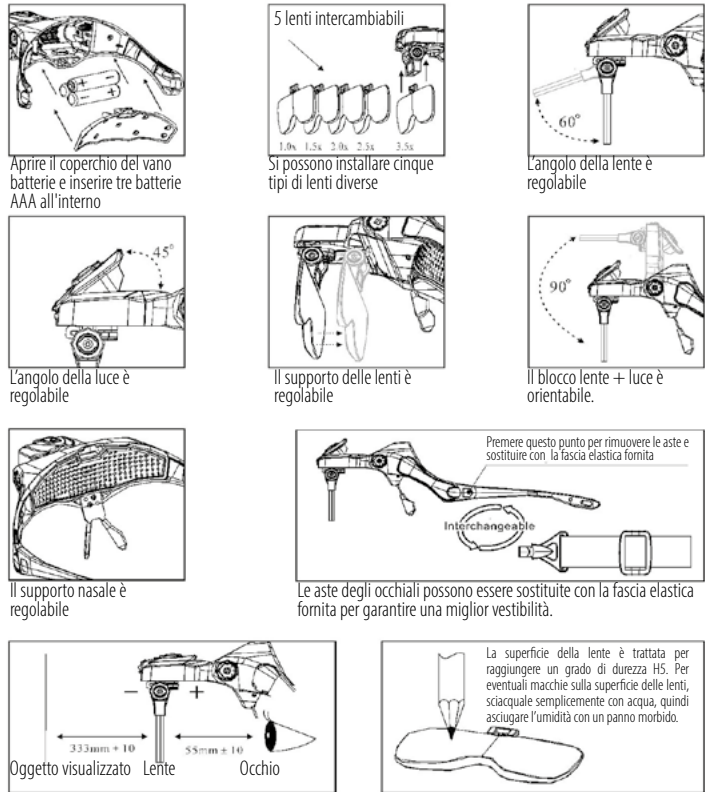
☞ RIF. LE035

**OCCHIALI LED CON LENTE D'INGRANDIMENTO. 5 DIOTTRIE INTERCAMBIABILI  
5 TIPI DI LENTI: 1.0X, 1.5X, 2.0X, 2.5X, 3.5X.**

**DESCRIZIONE DELLE PARTI**



**UTILIZZO**



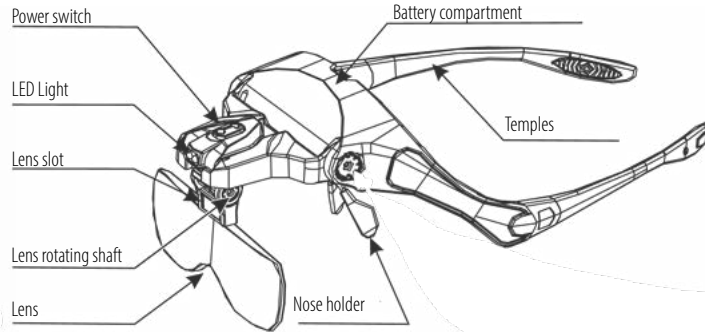
**PRECAUZIONI D'USO:**

- Si prega di non mettere la lampada sotto il sole per evitare incendi.
- Per motivi di sicurezza, non guardare il sole con la lente d'ingrandimento.
- Per rimuovere lo sporco dalle lenti pulire delicatamente con un panno morbido, come un panno per occhiali.
- Si prega di non pulire la lente d'ingrandimento con liquidi come olio, alcool, benzina ecc.

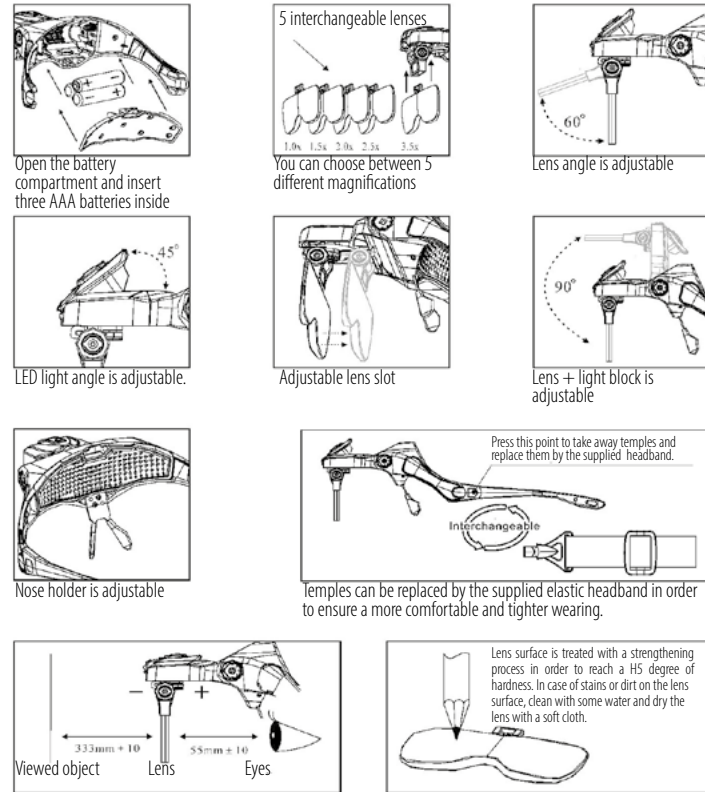
☞ RIF. LE035

**LED GLASSES WITH MAGNIFYING GLASS. 5 INTERCHANGEABLE DIOPTERS  
5 TYPES OF LENSES: 1.0X, 1.5X, 2.0X, 2.5X, 3.5X.**

**PARTS DESCRIPTION**



**OPERATING GUIDE:**



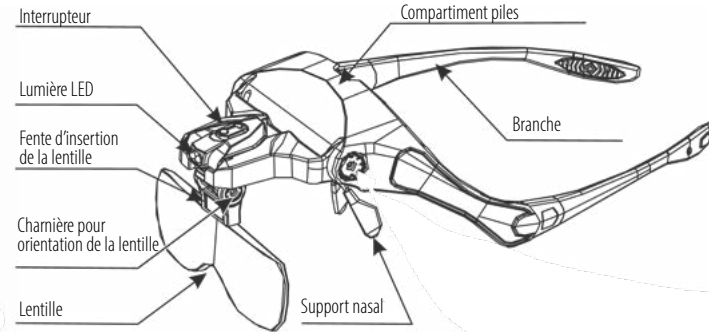
**PRECAUTIONS FOR USE:**

- Please don't put the lamp under the sun to avoid fire.
- For safety reasons, do not look at the sun with a magnifying glass.
- To remove dirt from the lenses, wipe gently with a soft cloth, such as an eyeglass cloth.
- Please do not clean the magnifying glass with liquids such as oil, alcohol, petrol etc.

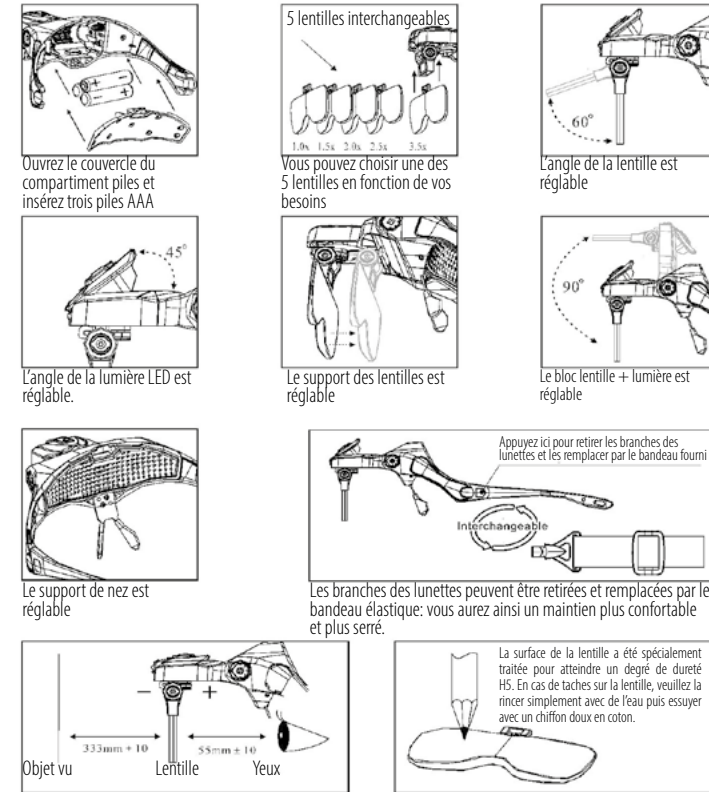
☞ RIF. LE035

**LUNETTES LED AVEC LOUPE. 5 DIOPTRIES INTERCHANGEABLES  
5 TYPES DE GROSSISSEMENT : 1.0X, 1.5X, 2.0X, 2.5X, 3.5X.**

**DESCRIPTION DES PIÈCES**



**GUIDE D'UTILISATION:**

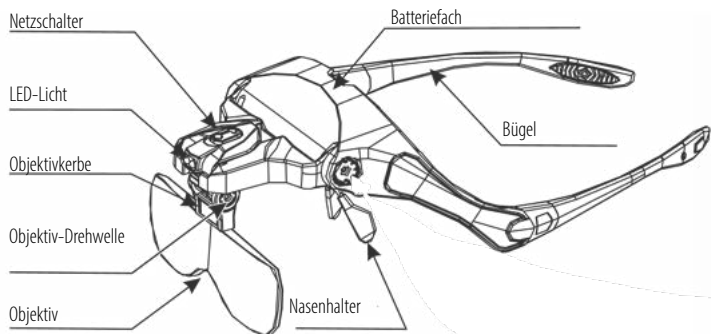


**PRÉCAUTIONS D'EMPLOI:**

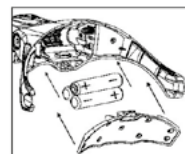
- Veuillez ne pas mettre la lampe sous le soleil pour éviter les incendies.
- Pour des raisons de sécurité, ne regardez pas le soleil avec une loupe.
- Pour enlever la saleté des lentilles, essayez doucement avec un chiffon doux, comme un chiffon pour lunettes.
- Veuillez ne pas nettoyer la loupe avec des liquides tels que de l'huile, de l'alcool, de l'essence, etc.

**REF. LE035**  
**LED-BRILLE MIT LUPE. 5 AUSTAUSHBARE DIOPTRIIEN**  
**5 ARTEN VON LINSEN: 1.0X, 1.5X, 2.0X, 2.5X, 3.5X.**

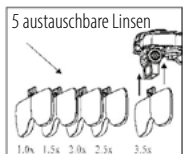
**TEILEBESCHREIBUNG**



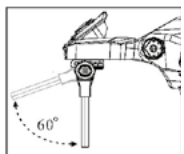
**BIEDUNGSANLEITUNG:**



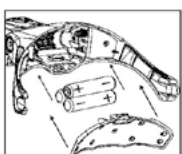
Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie drei AAA-Batterien hinein



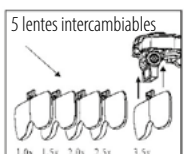
Sie können zwischen 5 verschiedenen Vergrößerungen wählen



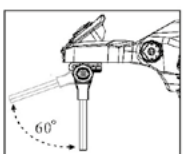
Objektivwinkel ist einstellbar



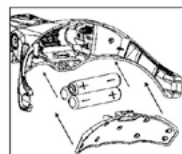
Abra la tapa del compartimiento de la batería e inserte tres baterías AAA



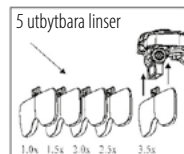
Se pueden instalar cinco tipos diferentes de lentes



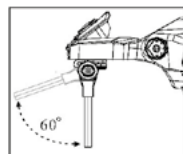
El ángulo de la lente es ajustable.



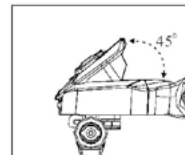
Öppna locket till batterifacket och sätt i tre AAA-batterier inuti



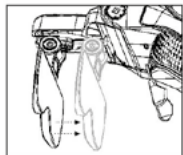
Fem typer av olika linser kan installeras



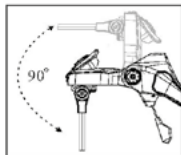
Linserns vinkel är justerbar



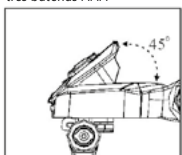
Der LED-Lichtwinkel ist einstellbar.



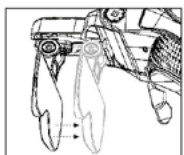
Einstellbare Linsenkerbe



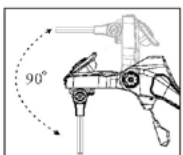
Objektiv + Lichtblock ist einstellbar



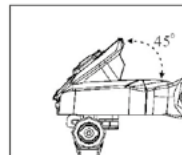
El ángulo de la luz es ajustable.



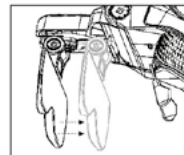
El soporte de la lente es ajustable



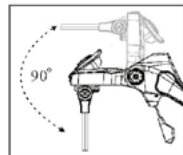
La lente + bloque de luz es ajustable.



Vinkeln på ljuset är justerbar



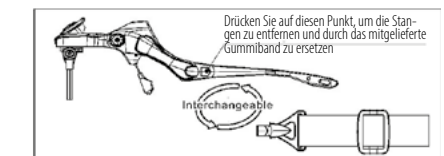
Linshållaren är justerbar



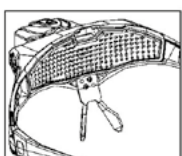
Linser + ljusbloket är justerbart.



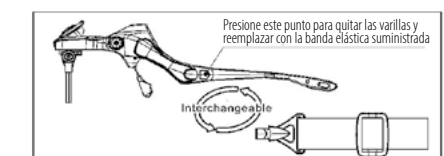
Il supporto nasale è regolabile



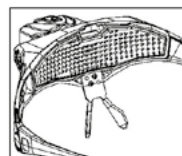
Bügel können durch das mitgelieferte elastische Stirnband ersetzt werden, um ein komfortableres und strafferes



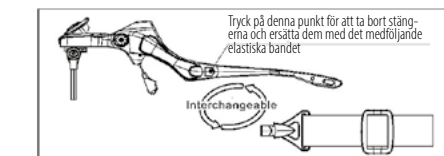
El puente nasal es ajustable.



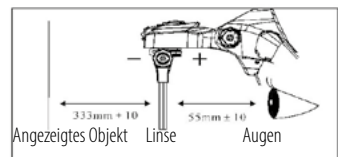
Las varillas de las gafas se pueden reemplazar con la banda elástica proporcionada para asegurar un mejor ajuste.



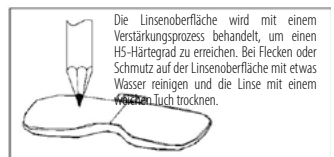
Nässtödet är justerbart



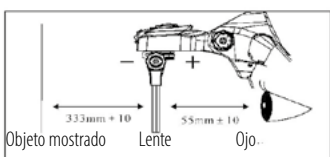
Glasögonens skalmar kan bytas ut mot det medföljande elastiska bandet för att säkerställa bättre passform.



Angezeigt Objekt Linse Augen



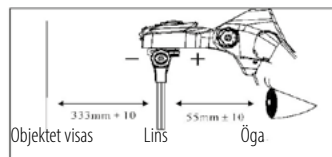
Die Linsenoberfläche wird mit einem Verstärkungsprozess behandelt, um einen H5-Härtegrad zu erreichen. Bei Flecken oder Schmutz auf der Linsenoberfläche mit etwas Wasser reinigen und die Linse mit einem weichen Tuch trocknen.



Objeto mostrado Lente Ojo



La superficie de la lente está tratada para lograr una dureza H5. Para cualquier mancha en la superficie de los lentes, simplemente enjuáguelos con agua y luego limpie la humedad con un paño suave.



Objektet visas Lins Öga



Linserns yta är behandlad för att uppnå en hårdhetsgrad H5. För eventuella fläckar på linsernas yta, skölj dem helt enkelt med vatten och torka sedan bort fukten med en mjuk trasa.

**VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH:**

- Bitte stellen Sie die Lampe nicht unter die Sonne, um Feuer zu vermeiden.
- Schauen Sie aus Sicherheitsgründen nicht mit einer Lupe in die Sonne.
- Um Schmutz von den Linsen zu entfernen, wischen Sie sie vorsichtig mit einem weichen Tuch ab, z. B. einem Brillentuch.
- Bitte reinigen Sie die Lupe nicht mit Flüssigkeiten wie Öl, Alkohol, Benzin usw

**PRECAUCIONES DE USO:**

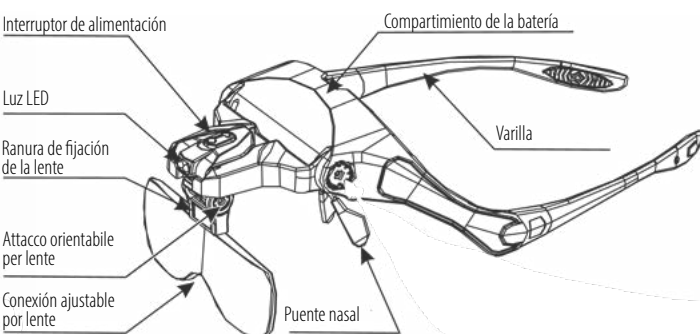
- No coloque la lámpara bajo el sol para evitar incendios.
- Por razones de seguridad, no mire al sol con lupa.
- Para eliminar la suciedad de las lentes, límpielas suavemente con un paño suave, como un paño para gafas.
- No limpie la lupa con líquidos como aceite, alcohol, gasolina, etc.

**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR ANVÄNDNING:**

- Vänligen ställ inte lampan under solen för att undvika brand.
- Av säkerhets skull, titta inte på solen med förstoringsglas.
- För att ta bort smuts från linserna, torka försiktigt med en mjuk trasa, till exempel en glasögonduk.
- Rengör inte förstoringsglaslet med vätskor som olja, alkohol, bensin etc.

**REF. LE035**  
**GAFAS LED CON LUPA. 5 DIOPTRÍAS INTERCAMBIABLES**  
**Ampliación: 1.0X, 1.5X, 2.0X, 2.5X, 3.5X**

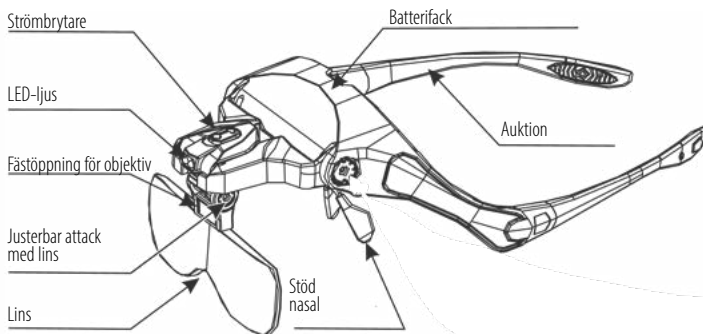
**DESCRIPCION DE LAS PARTES**



**UTILIZAR**

**REF. LE035**  
**LED-FÖRSTÖRINGSGLAS. 5 UTBYTBARA DIOPTRIER**  
**5 TYPER AV LINSER: 1,0X, 1,5X, 2,0X, 2,5X, 3,5X.**

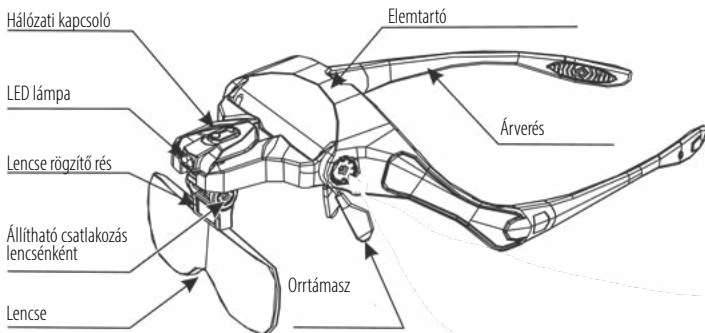
**DELARBESKRIVNING**



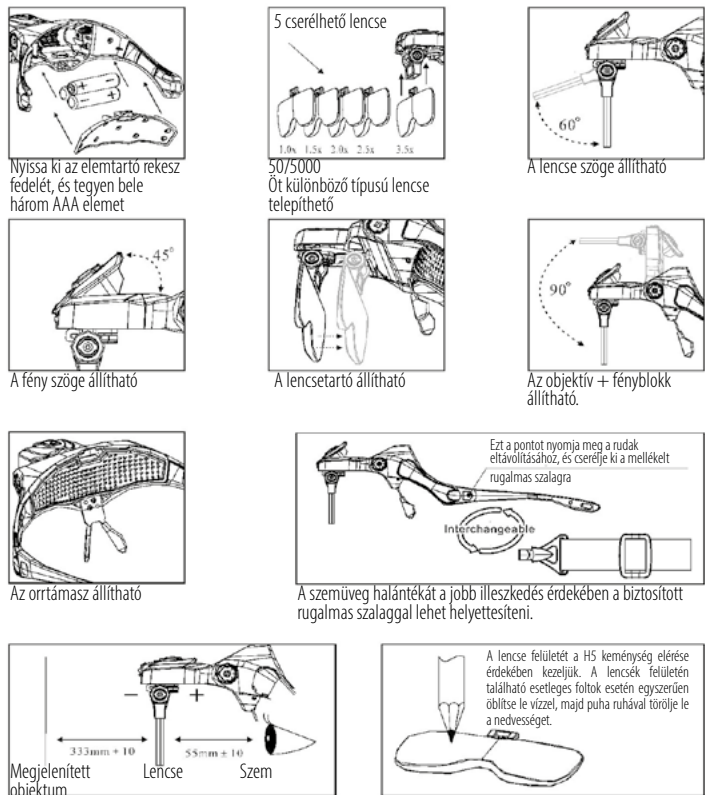
**ANVÄNDA SIG AV**

**RU RIF. LE035**  
**LED SZEMÜVEG NAGYÍTÓVAL. 5 CSERELHETŐ DIOPTRIA**  
**NAGYÍTÁS: 1,0X, 1,5X, 2,0X, 2,5X, 3,5X**

**ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA**



**HASZNÁLAT**

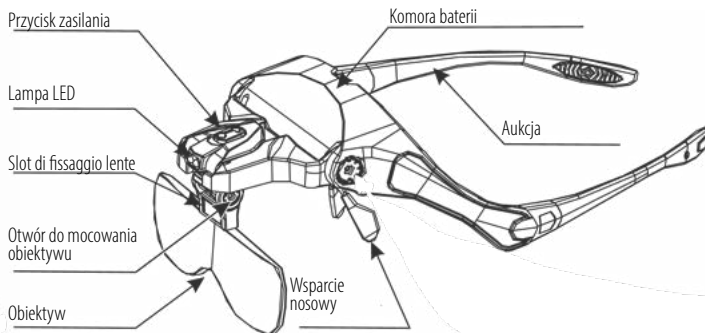


**A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK:**

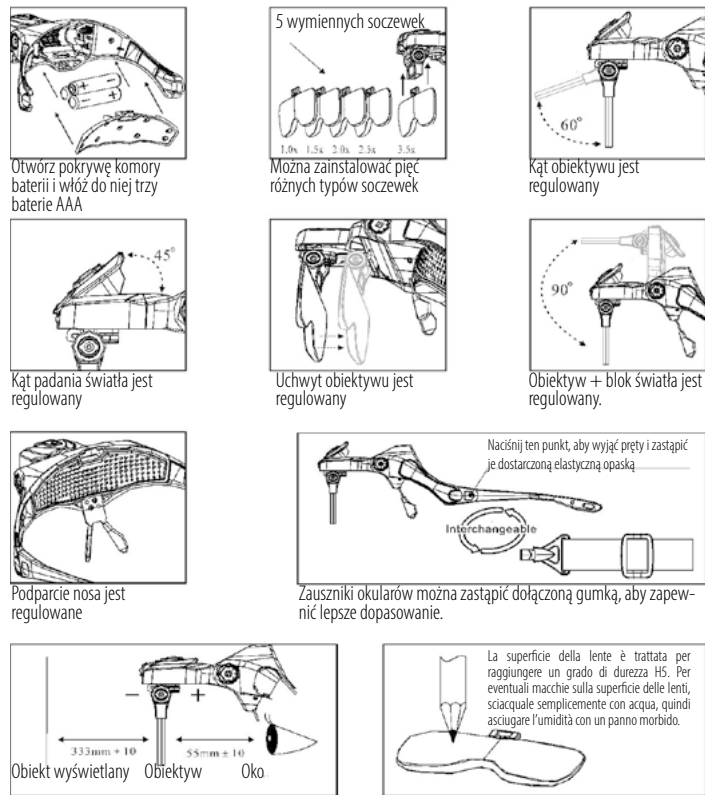
- A tűz elkerülése érdekében ne tegye a lámpát a nap alá.
- Biztonsági okokból ne nézzen nagyítóval a napra.
- A lencsék szennyeződésének eltávolításához óvatosan törölje le a puha ruhával, például szemüveges ruhával.
- Kérjük, ne tisztítsa a nagyítót olyan folyadékokkal, mint olaj, alkohol, benzín stb.

**PL RIF. LE035**  
**OKULARY LED ZE SZKŁEM POWIĘKSZAJĄCYM. 5 WYMIENNYCH DIOPTRII**  
**POWIĘKSZENIE: 1,0X, 1,5X, 2,0X, 2,5X, 3,5X**

**OPIS CZĘŚCI**



**POSŁUGIWAĆ SIĘ**

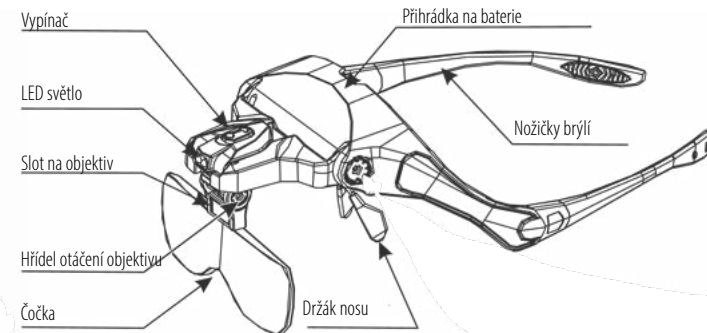


**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE STOSOWANIA:**

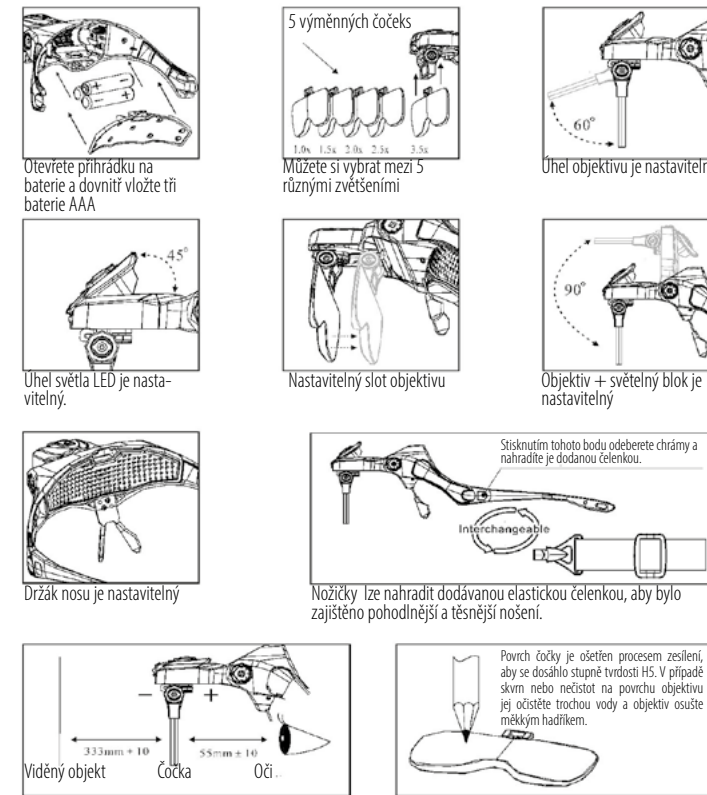
- Proszę nie umieszczać lampy pod słońcem, aby uniknąć pożaru.
- Ze względów bezpieczeństwa nie patrz na słońce przez lupę.
- Aby usunąć brud z soczewek, przetrzyj delikatnie miękką szmatką, na przykład szmatką do okularów.
- Proszę nie czyścić szkła powiększającego płynami, takimi jak olej, alkohol, benzyna itp.

**CZ RIF. LE035**  
**LED BRÝLE SE ZVĚTŠOVACÍM SKLEM. 5 VYMĚNITELNÝCH DIOPTRIÍ**  
**5 TYPŮ OBJEKTIVŮ: 1,0X, 1,5X, 2,0X, 2,5X, 3,5X.**

**POPIS SOUČÁSTÍ**



**NÁVOD K OBSLUZE:**



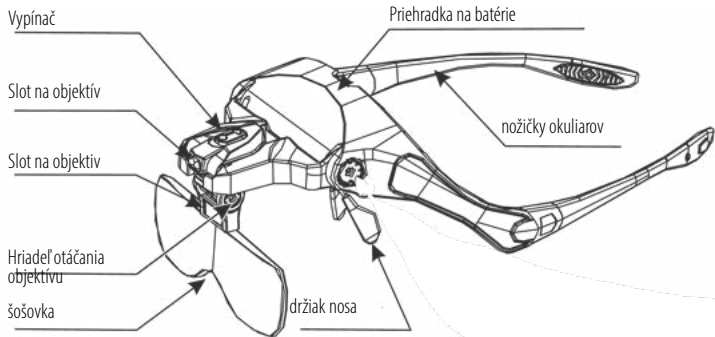
**BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ:**

- Nevkládejte lampu na slunce, aby nedošlo k požáru.
- Z bezpečnostních důvodů se nedívejte na slunce lupou.
- Chcete-li z čoček odstranit nečistoty, jemně je otřete měkkým hadříkem, například hadříkem na brýle.
- Zvětšovací sklo prosím nečistěte tekutinami, jako je olej, alkohol, benzín atd.

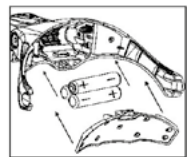
SK RIF. LE035

LED OKULIARE S LUPOU 5 VYBERATEĽNÝMI DIOPTRIAMI  
5 OBJEKTÍVOV: 1,0X, 1,5X, 2,0X, 2,5X, 3,5X.

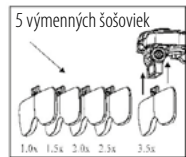
POPIS SÚČASTÍ



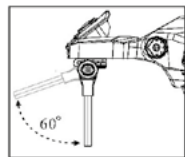
NÁVOD NA OBSLUHU



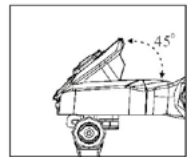
Otvorte priehradku na batérie a dovnútra vložte tri batérie AAA



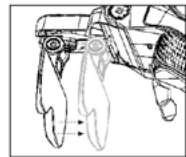
Môžete si vybrať medzi 5 rôznymi zväčšením



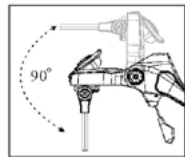
Uhol objektívu je nastavitelný



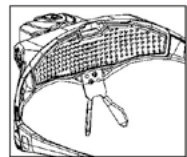
Uhol svetla LED je nastaviteľný.



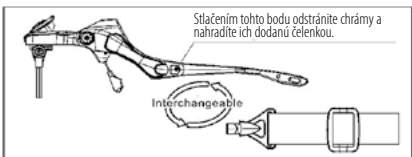
Nastavitelný slot objektívu



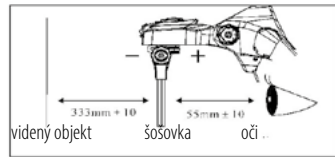
Objektív + svetelný blok je nastaviteľný



Držiak nosa je nastaviteľný



Nožičky možno nahradiť dodávanú elastickú čelenkou, aby bolo zaistené pohodlnejšie a tesnejšie nosenie.



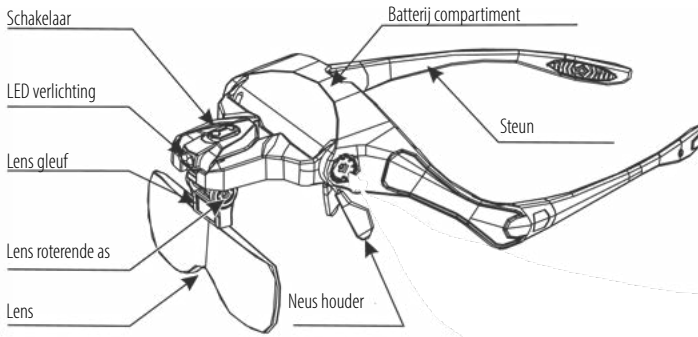
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI POUŽÍVANÍ:

- Nevkladajte lampu na slnko, aby nedošlo k požiaru.
- Z bezpečnostných dôvodov sa nepozerajte na slnko lupou.
- Ak chcete z šošoviek odstrániť nečistoty, jemne ich utrite mäkkou handričkou, napríklad handričkou na okuliare.
- Zväčšovacie sklo prosím nečistite tekutinami, ako je olej, alkohol, benzín atď.

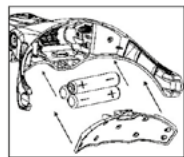
NL RIF. LE035

LED-BRIL MET VERGROOTGLAS. 5 VERWISSELBARE DIOPTERS  
5 SOORTEN LENZEN: 1,0X, 1,5X, 2,0X, 2,5X, 3,5X.

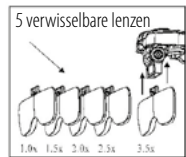
ONDERDELEN BESCHRIJVING



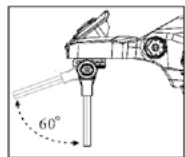
GEbruIKSAANWIJZING:



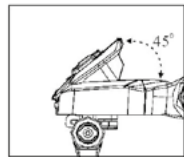
Open het batterijvak en plaats drie AAA-batterijen erin



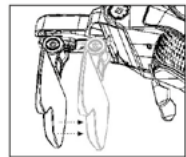
U kunt kiezen uit 5 verschillende vergrotingen



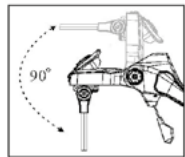
Lenshoek is instelbaar



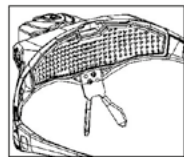
LED-lichthoek is instelbaar.



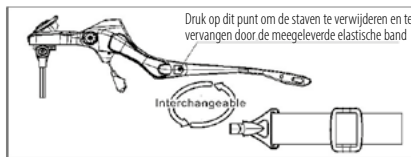
Verstelbare lensgleuf



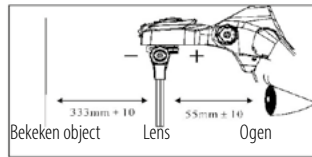
Lens + lichtblok is verstelbaar



De neussteun is verstelbaar



De steunen kunnen worden vervangen door de bijgeleverde elastische hoofdband voor een comfortabeler en strakker dragen.



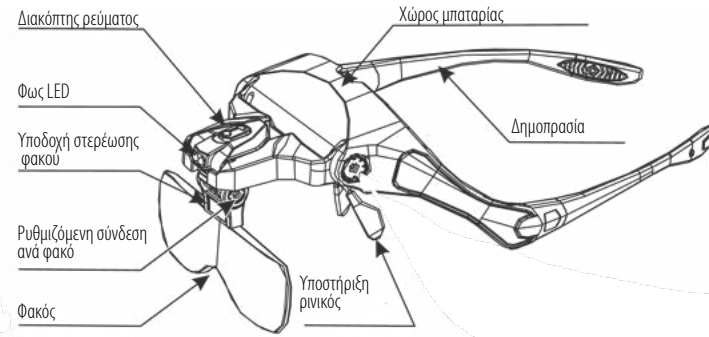
VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK:

- Plaats de lamp alstublieft niet onder de zon om brand te voorkomen.
- Kijk om veiligheidsredenen niet met een vergrootglas in de zon.
- Om vuil van de lenzen te verwijderen, veegt u deze voorzichtig af met een zachte doek, zoals een brillendoekje.
- Maak het vergrootglas niet schoon met vloeistoffen zoals olie, alcohol, benzine enz.

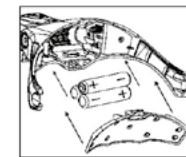
GR RIF. LE035

ΓΥΑΛΙΑ LED ΜΕ ΓΥΑΛΙΣΤΙΚΟ ΓΥΑΛΙ. 5 ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΦΟΡΑ.  
5 ΤΥΠΟΙ ΦΑΚΩΝ: 1.0X, 1.5X, 2.0X, 2.5X, 3.5X.

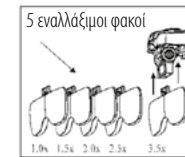
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΕΡΩΝ



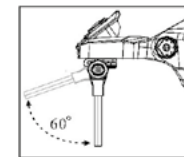
ΧΡΗΣΗ



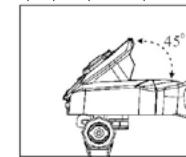
Ανοίξτε το καλύμμα της θήκης μπαταριών και τοποθετήστε τρεις μπαταρίες AAA μέσα



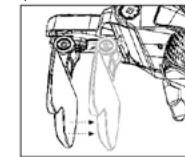
Μπορούν να εγκατασταθούν πέντε διαφορετικοί τύποι φακών



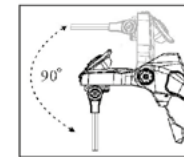
Η γωνία του φακού είναι ρυθμιζόμενη



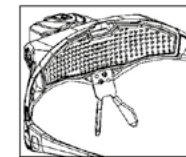
Το γωνία della luce è regolabile



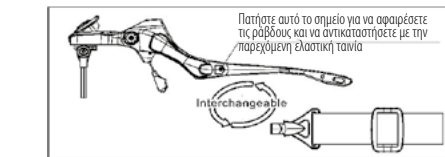
Η γωνία του φωτός είναι ρυθμιζόμενη



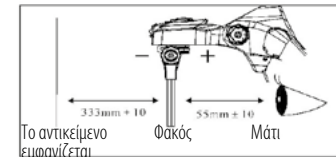
Το μπλοκ φακού + φωτός είναι ρυθμιζόμενο.



Το ρινικό υποστήριγμα είναι ρυθμιζόμενο



Οι τσάν των γυαλιών μπορούν να αντικατασταθούν με την ελαστική ταινία που παρέχεται για να εξασφαλιστεί καλύτερη εφαρμογή

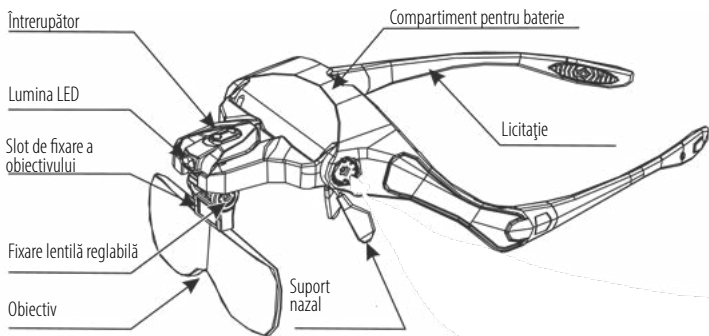


Προφυλάξεις:

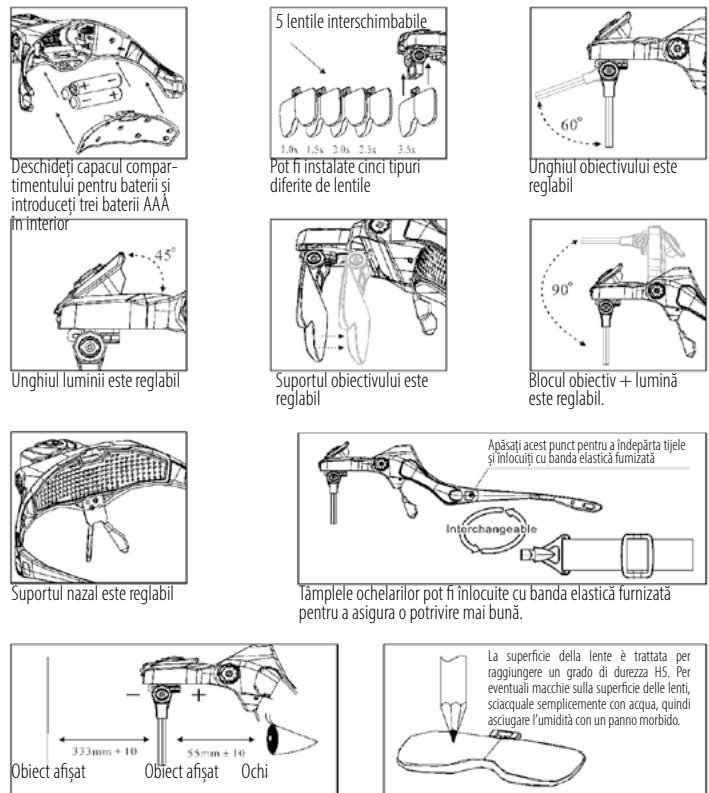
- Δεν είναι απορροστικό να μετρήσετε τη λάμπα κάτω από τη φωτιά.
- Για λόγους ασφαλείας, μην προσπαθείτε τον ήλιο από την άκρη της ρύπανσης.
- Για ποιότητα, το σπουδαιότερο από τις φακούς είναι ευαίσθητα λεπτό με ένα σπασμένο γυαλί, όπως ένα γυαλί με ένα μαλακό πανί.
- Δεν καλύπτει το έδαφος της ρύπανσης με υγρά όπως λάδι, αλκοόλ, βενζίνη κ.λπ.

**RIF. LE035**  
**OCHELARI CU LED-URI CU STICLĂ LUPĂ. 5 DIOPTERE INTERCAMBIABILE.**  
**5 TIPURI DE LENTILE: 1,0X, 1,5X, 2,0X, 2,5X, 3,5X.**

**DESCRIEREA PIESELOR**



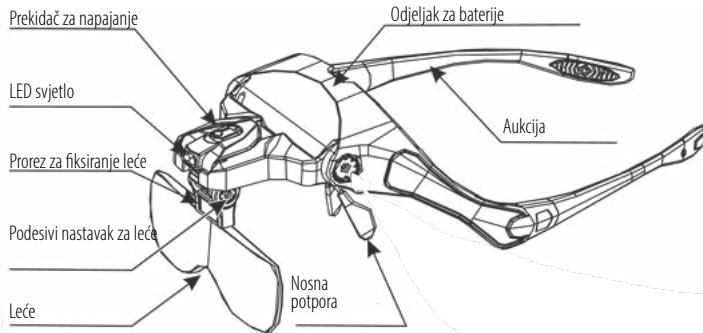
**UTILIZARE**



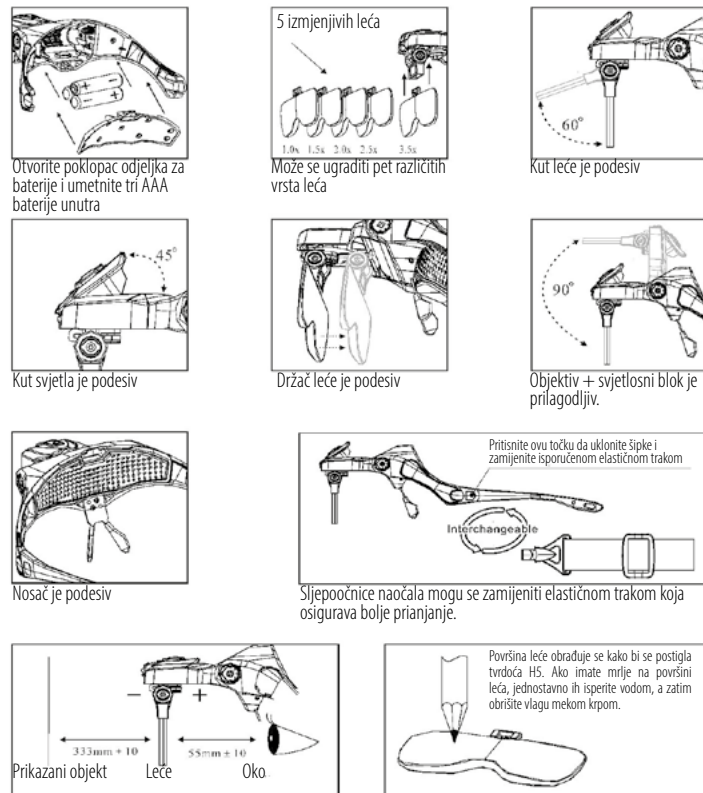
**PRECAUȚII PENTRU:**  
 Nu este necesar să măsurați lampa sub foc.  
 Din motive de securitate, nu protejați soarele cu marginea poluarăii.  
 Pentru rime vrabia din linte este delicată delicat cu o tigiăie spartă, ca o tigiăie cu pahare.  
 Nu acoperă solul poluarăii cu lichide precum ulei, alcool, benzină ecc

**RIF. LE035**  
**LED naočale SA VELIČASTNIM STAKLOM. 5 IZMJENJIVIH DIOPTERA.**  
**5 VRSTA LEĆA: 1,0x, 1,5x, 2,0x, 2,5x, 3,5x.**

**OPIS DIJELOVA**



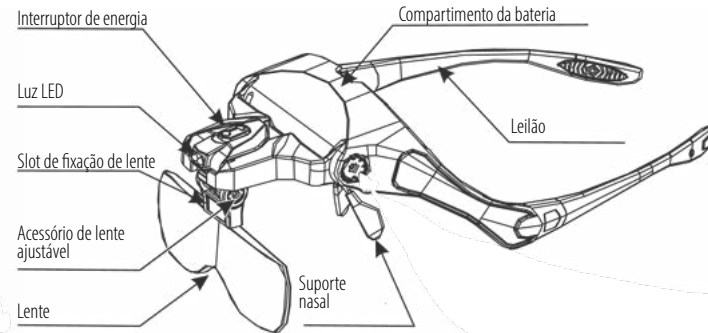
**KORISTITI**



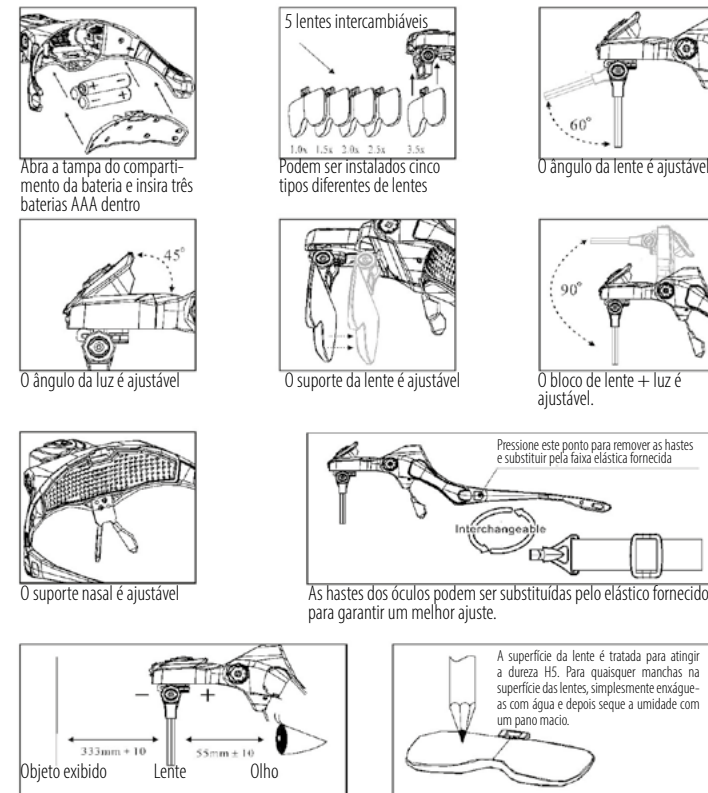
**Mjere opreza za uporabu:**  
 Molimo vas da ne stavljate lampu pod sunce kako biste izbjegli vatru.  
 Iz sigurnosnih razloga ne gledajte u sunce povećalom.  
 Da biste uklonili nečistoće s leća, nježno ih obrišite mekom krpom, poput tkanine za naočale.  
 Nemojte čistiti povećalo tekućinama kao što su ulje, alkohol, benzin itd.

**RIF. LE035**  
**VIDROS LED COM LUPA. 5 DIÓPTEROS PERMUTADORES.**  
**5 TIPOS DE LENTES: 1,0X, 1,5X, 2,0X, 2,5X, 3,5X.**

**DESCRIÇÃO DAS PEÇAS**



**USAR**



**PRECAUÇÕES PARA USO:**  
 Por favor, não coloque a lâmpada sob o sol para evitar fogo.  
 Por razões de segurança, não olhe para o sol com uma lupa.  
 Para remover a sujeira das lentes, limpe suavemente com um pano macio, como um pano para óculos.  
 Não limpe a lupa com líquidos como óleo, álcool, gasolina, etc.

## INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

*Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"*

Il simbolo del cassettono barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire il prodotto giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

## CONDIZIONI DELLA GARANZIA

**ATTENZIONE:** La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

## CLAUSELE E GARANZIA

- L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
- Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolare modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
- La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
- Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica, compresa la manodopera necessaria.
- A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
- È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
- In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

GB

In accomplishment of the Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE, relating to the reduction of the usage of dangerous materials into the electronic, electric appliances and also to the waste disposal. The symbol of the crossed bin which is on the device or on the packaging signifies that the product at the end of its working life must be collected separately from the other waste materials. Therefore, the user will have to give the appliance at the end of his life to the appropriate centers for the separate collection of electronic and electro technical wastes, or give it back to the retailer while purchasing a new device of equivalent kind. The appropriate separate collection for the following sending of the unused appliance to the waste recycling, to the treatment and to the disposal compatible with the environment contributes to avoid possible negative effects on the environment and on the health and contributes the reuse and / or recycling of the materials with which the appliance is made of. The unauthorized disposal of the product by the user involves the application of the sanctions based on current regulations of law. For further information related to the collecting systems contact local competent authorities.

## GARANTEE CONDITIONS

**Attention:** the guarantee is not valid without the receipt or the invoice

## GARANTEE CLAUSES

- The product is guaranteed for 24 months from the date of purchase against defects in materials and manufacturing
- Excluded from the guarantee are: the esthetic components, the batteries, the knobs, the LEDs, the bulbs, removable parts subject to wear, damage due to negligence, use, incorrect installation or installation not in accordance with the warnings in the instruction manual or however caused by phenomena outside the normal operations of the product. In particular, and as an example, note that the cutting of the power cord of the transformer or the fact of forgetting to recharge the lead batteries of the products which use them invalidate the guarantee.
- The guarantee is invalid if the product has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
- Guarantee means the substitution or repair of components identified as defective from manufacturing including the labor costs.
- On behalf of Velamp Industries srl discretion, the entire product can be substituted by the same model or an alternative product, without constituting any guarantee extension.
- Compensation for either direct or indirect damage of any nature to persons or things, for the use of or the suspension of use of the product is excluded.
- The client is responsible for any transportation fees and risks.

## ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT

Participons à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable. Les déchets électriques et électroniques (WEEE) et les batteries ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contacter la mairie de votre domicile pour connaître la marche à suivre afin que des substances polluantes ne contaminent pas l'environnement. Le logo qui est apposé sur ce produit témoigne de votre participation à la collecte, la récupération, au recyclage et à la réutilisation de ces déchets. Pb Batteries au plomb/Cd Batteries au cadmium/Hg batteries au mercure.

## CONDITIONS DE GARANTIE

**ATTENTION :** la garantie est valable seulement si elle est accompagnée du ticket de caisse original.

## CLAUSES DE GARANTIE

- L'appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse.
- Les parties esthétiques, les batteries, les poignées, les LED, les ampoules, les parties amovibles comme toutes les parties sujettes à l'usure, les dommages créés par négligence, l'usage ou l'installation impropres ou non conformes aux instructions présentées sur le manuel d'utilisation, et dans tous les cas causés par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal du produit sont exclus de la garantie. En particulier et à titre d'exemples le fait de tailler le câble d'alimentation électrique ou d'oublier de recharger les batteries au plomb tous les 3 mois annule de fait la garantie.
- La garantie s'annule si l'appareil a été ouvert, manipulé et/ou réparé par des personnes non autorisées.
- La garantie s'entend comme substitution ou réparation des pièces et composants défectueux, y compris la main d'œuvre nécessaire à la remise en marche du produit.
- VELAMP INDUSTRIES SRL se réserve le droit de réparer le produit défectueux ou le remplacer par un modèle identique ou similaire, sans que cette opération ne constitue une prolongation de la garantie.
- Sont exclus toute forme de dédommagements ou indemnisations pour d'éventuels dommages directs ou indirects de quelque nature que ce soit à personnes ou biens causés par l'usage ou la suspension de l'usage de l'appareil
- Dans tous les cas applicables, les frais et les risques de transport sont à la charge du client.

D



Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Werkstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

## GEWÄHRLEISTUNG

(für die Inanspruchnahme der Garantie bewahren Sie bitte die Kaufquittung bzw. den Kassenbon auf!)

## GARANTEE-BEDINGUNGEN

- Die Garantieleistung erstreckt sich auf 24 Monate ab Kaufdatum und deckt Fabrikations- und Materialfehler
- Ausgeschlossen aus der Garantie sind die Batterien, die Außengriffe, die LED's, die herausnehmbaren Teile, mögliche durch unsachgemäße Handhabung verursachte Schäden, Schäden die aus einer fehlerhaften oder nicht anweisungsgemäßen Inbetriebnahme entstehen können
- Die Garantie entfällt wenn es feststeht, dass das Gerät von nicht autorisierten Personen repariert wurde
- Unter dem Begriff „Gewährleistung“ versteht man den Austausch oder die Reparatur von Teilen welche als fehlerhaft anerkannt wurden inkl. der dafür notwendigen Lohnkosten
- VELAMP obliegt die Entscheidung, das gesamte Gerät durch das selbe Modell oder durch ein Alternativmodell auszutauschen; dies verlängert jedoch den ursprünglichen Garantie-Zeitraum nicht
- Ein Anspruch auf Schadenersatz in Folge von direkten oder indirekten Personen- oder Sachschäden die aus der fehlerhaften Funktion des Geräts entstehen können, ist ausgeschlossen
- Die mit einer Rücksendung des fehlerhaften Geräts verbundenen Kosten und Risiken gehen zu Lasten des Käufers

E

## INFORMACION PARA DESECHAR EL PRODUCTO

*para el cumplimiento de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de materias peligrosas en aparato eléctricos y electronicos, y tambien a la gestion de residuos*

El símbolo del cubo de basura tachado que he cogido en el aparato o en su embalaje significa que el producto, al final de su vida útil, a centros apropiados para la recogida selectiva de residuos electrónicos y eléctricos, o devolverlo al detallista cuando compre un aparato nuevo equivalente. La recogida selectiva de aparatos desechados para el reciclaje de residuos, tratamiento y eliminación compatible con el entorno contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud pública y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales que componen el aparato. La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario supone la aplicación de sanciones según la regulaciones legales actuales. Para mayor información acerca del sistema de gestión de residuos contacte con las autoridades locales competentes.

**ATENCION:** la garantía no tiene validez sin la factura o el recibo de compra.

## CLAUSULAS Y GARANTIA

- El aparato está garantizado contra defectos de material y fabricación durante 24 meses – salvo ampliación– desde la fecha de la compra.
- Están exentos de la garantía la estética, el asa, la batería, los LED, las bombillas, deterioro por uso, daños provocados por negligencia, instalación incorrecta o no conforme a las instrucciones suministradas con el libro de instrucciones o causadas por fenómenos extraños al funcionamiento normal del aparato. Particularmente, por ejemplo, se advierte expresamente que el hecho de cortar el cable de alimentación del transformador o el hecho de olvidar la recarga de las baterías de plomo que utiliza el aparato, anulan de hecho la garantía.
- La garantía quedará anulada siempre que el aparato haya estado manipulado o reparado por personal no autorizado.
- Por garantía se entiende la sustitución o reparación de los componentes reconocidos como defectuosos de fábrica, incluida la mano de obra necesaria.
- A discreción de Velamp Industries, srl, el aparato podrá ser completamente sustituido por el mismo modelo u otro alternativo, sin que esto constituya prolongación de la garantía.
- Queda excluida cualquier compensación de daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas por el uso o suspensión de uso del aparato.
- En cualquier caso los gastos y riesgos de transporte serán a cargo del comprador

H



A pitogram azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a háztartási szeméttbe kidobni, elhasználódása után szelektív hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

A környezetszennyezés és egészségkárosodás elkerülése érdekében gondoskodni kell a környezetkímélő megsemmisítéséről illetve újrahasznosításáról.

## GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

**Figyelem!** A garancia nem érvényesíthető a vásárlást igazoló nyugta vagy számla nélkül.

## GARANCIARA VONATKOZO ZÁRÁDEKOK:

- A termékre az eladástól számított 24 hónapig érvényes a garancia anyag-és gyártásból eredő meghibásodásra.
- A garancia nem érvényes az alábbiakra: esztétikai alkatrészek, elemek, kezelő gombok, LED-ek, izzók, kopásnak kitétt cserélhető alkatrészek, gondatlanságból adódó meghibásodás, nem megfelelő használatból, kezelésből adódó meghibásodás, a használati utasítás figyelmeztetéseitől eltérő üzemeltetés, a termék szabályos működtetésétől eltérő jelenségek okozta meghibásodás. Példáktól garancia elvesztését okozza a transzformátor-garancia levágása a tápkábelről, vagy az, ha az ólomakkumulátor megadott időszaki feltöltése elmarad.
- Nem érvényes a garancia akkor, ha szakértelem hiányából adódik a meghibásodás, vagy nem szakavatott személy javítja a készüléket.
- A garancia kiterjed a meghibásodott alkatrészt cseréjére vagy javítására, beleértve a felmerülő munkaköltséget is.
- A Velamp saját belátása szerint a terméket ugyanazzal a modellel vagy alternatív termékkel helyettesítheti garancia kiterjesztése nélkül.

PL



Według Dyrektywy 2002/95/CE, 2002/96/CE oraz 2003/108/CE o ograniczeniu stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz o zużyciu sprzętu elektrycznego i elektronicznego, symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na urządzeniu lub na opakowaniu wskazuje, że produkt ten, po upływie okresu jego przydatności, nie może być składowany z innymi odpadami. W związku, z tym użytkownik będzie musiał przekazać niepotrzebny sprzęt odpowiednim punktom segregacji odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić go sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, w stosunku jeden do jeden. Odpowiednia segregacja odpadów, w celu późniejszego przekazania ich do recyklingu, przetrwania i likwidacji w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia możliwych skutków negatywnych dla środowiska i dla zdrowia oraz ułatwia ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których zbudowany jest dany sprzęt. Nieprawidłowe składowanie produktu przez użytkownika powoduje nałożenie sankcji administracyjnych przewidzianych obowiązującym prawem.

## WARUNKI GWARANCJI:

Uwaga: Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.

## WARUNKI GWARANCJI:

- Urządzenie posiada gwarancję na 24 miesiące, licząc od dnia zakupu.
- Wyłączone z gwarancji są: elementy estetyczne, baterie, galki, diody LED, żarówki, ładowarki i akumulatory, części ruchome, uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieodpowiednią instalacją lub instalacją niezgodną za zaleceniami producenta lub jakimikolwiek odchyleniami spowodowanymi nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu. Przykładowo, odcięcie przewodu zasilającego od transformatora lub nienaładowanie baterii unieważnia gwarancję.
- Gwarancja jest nieważna jeżeli produkt był rozbmontowany lub naprawiony przez nieautoryzowaną do tego osobę oraz w przypadku niewłaściwego przechowywania produktu, niewłaściwego transportu, nieprawidłowego montażu, zniszczenia produktu wskutek przyczyn niezależnych od samego produktu.
- Odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, za użytkowanie lub zawieszenia stosowania produktu jest wykluczone.
- Klient jest odpowiedzialny za transport produktu do miejsca zakupu lub autoryzowanego serwisu.
- Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu.
- Czas załatwienia reklamacji na podstawie gwarancji wynosi do 31 dni.
- Niniejsza gwarancja na produkt konsumencki nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z niezgodności towaru z umową; gwarancja wyłącza odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmy za wady fizyczne produktu.
- Jeżeli podczas okresu gwarancyjnego wystąpi usterka, która nie może być naprawiona, urządzenie zostanie wymienione na nowe lub zostanie zwrócona równowartość zakupu.

CZ



V plnění směrnice 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkající se snížení používání nebezpečných látek elektronických a elektrických spotřebičů a také k odstraňování odpadů: Symbol přeškrtnutého koše, který je na zařízení nebo na obalu znamená, že výrobek na konci jeho životnosti musí být shromážděván odděleně od ostatních odpadů. Proto, bude uživatel muset dát přístroj na konci jeho životnosti do odpovídající center pro oddělený sběr elektrických a elektrotechnických odpadů, nebo vrátit zpět do maloobchodu při nákupu nového zařízení s podobným druhem. Zasláním vhodné odděleného zařízení do recyklace odpadů, se přispívá ke kompatibilitě s prostředím a zabraňuje se možným negativním dopadům na životní prostředí a na zdraví a používá se k opětovnému použití a / nebo recyklaci materiálů, s nimiž je zařízení podobné nebo zhodné. Neoprávněná likvidace výrobku uživatelem zahrnuje použití sankcí na základě platných právních předpisů. Pro další informace týkající se sběrných systémů kontaktujte místní příslušné orgány.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pozor: záruka není platná bez záručního listu nebo faktury.

## USTANOVENÍ ZÁRUKY:

- Na výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců od data zakoupení a to na vady materiálu a výroby.
- Vyločeny ze záruky jsou: estetické prvky, baterie, spínače, LED žárovky, odnímatelné části vystavené opotřebení, poškození v důsledku nebalosti, nesprávné použití, nesprávná instalace nebo instalace není v souladu s vorováním v návodu k obsluze, nebo v důsledku jevů mimo normálního provozu výrobku. Zejména, a jako příklad, uvádíme, že řezání napájecího kabelu transformátoru nebo skutečnost, zapomenat dobíjet olověné baterie produktu, který používáte vede ke zrušení platnosti záruky.
- Tato záruka je neplatná, pokud s produktem při opravě manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahrazení nebo opravu části označených jako vadné z výroby, včetně nákladů na práci.
- Jméno Velamp Industries srl, může celý výrobek být nahrazen stejným modelem nebo alternativním produktem, bez jakéhokoliv prodloužení záruky.6. Náhrada za buď přímé nebo nepřímé škody jakéhokoliv druhu osobám nebo věcem, při používání výrobku je vyloučeno.

7. Zákazník je zodpovedný za jakékoľi prepravné poplatky a rizika.

(SK)



Svietidlo je možné umiestniť na akýkoľvek statív pomocou otvoru pre skrutku (4) (adaptér nie je súčasťou dodávky).

V plnenie smerníc 2002/95/CE, 2002/96/CE a 2003/108/CE, týkajúcej sa zníženia používania nebezpečných látok elektronických a elektrických spotrebičov a tiež na odstránovanie odpadov: Symbol preškrtnutého koša, ktorý je na zariadení alebo na obale znamená, že výrobok na konci jeho životnosti sa musí zhrmazaďovať oddelene od ostatných odpadov. Preto bude užívateľ musieť dať prístroj na konci jeho životnosti do príslušných centier pre separovanie zber elektronických a elektrotechnických odpadov, alebo vrátiť späť do maloobchodu pri nákupe nového zariadenia s podobným druhom. Zásaním vhodne oddeleného zariadenia do recykliácie odpadov sa prispieva ku kompatibilnej dispozícii s prostredím a zabraňuje sa možným negatívnym dopadom na životné prostredie a na zdravie a prispieva sa na opätovné použitie a / alebo recykliáciu materiálov, s ktorými je zariadenie podobné alebo zhodné. Neoprávnená likvidácia výrobku užívateľom zahŕňa použitie sankcií na základe platných právnych predpisov. Pre ďalšie informácie týkajúcej sa zberných systémov kontaktujte príslušné miestne orgány.

## ZÁRÚČNE PODMIENKY

Pozor: záruka nie je platná bez záručného listu alebo faktúry.

### USTANOVENIA ZÁRUKY:

- Na výrobok sa poskytuje záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia a to na chyby materiálu a výroby.
- Vylúčené zo záruky sú: estetické prvky, batérie, spínače, LED žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenie v dôsledku nedbanlivosti, nesprávne použitie, nesprávna inštalácia alebo inštalácia nie je v súlade s varovaním v návode na obsluhu, alebo v dôsledku javov mimo normálnej prevádzky výrobku. Najmä, ako príklad, uvádzame, že rezanie napájacieho kábla transformátora alebo skutočnosť zabúdať dobíjať olovené batérie produktu, ktoré používate, vedie k zrušeniu platnosti záruky.
- Táto záruka je neplatná, ak s produktom pri opravě manipulovala nepovolaná osoba.
- Záruka znamená nahradenie alebo opravu častí označených ako chýbné z výroby, vrátane nákladov na prácu.
- Menom Velamp Industries srl, môže byť celý výrobok nahradený rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom, bez akéhokoľvek predĺženia záruky.
- Náhrada za buď priame alebo nepriame škody akéhokoľvek druhu osobám alebo veciam pri používaní výrobku je vylúčená.

Zákazník je zodpovedný za akékoľvek prepravné poplatky a riziká.

(NL)

### INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDelijke TOESTELLEN

Op grond van art. 13 van wetsbesluit 25 juli 2005 n. 151 "Uitvoering van de Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG inzake de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de verwijdering van afvalstoffen" en wet decreet nr. 188 van 20 november 2008 "De tien uitvoerlegging van Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's"

Het symbool van de elektronische apparaten, batterijen en accu's of op de verpakking geeft aan dat de toestel een batterijen / accu's bevat. Aan het einde van zijn levensduur de batterijen moeten gescheiden ingezameld worden van ander afval. De gebruiker moet daarom deze producten afgeven aan het juiste inzamelpunt, of ze terug brengen naar de winkel. De gescheiden inzameling van het opnieuw opstarten van de apparatuur en batterijen/accu's worden verwijderd om recycling, behandeling en milieuvriendelijke afvalverwerking draagt bij aan het voorkomen van schadelijke effecten op het milieu, de menselijke gezondheid en bevordert het hergebruik en / of recycling van materialen waaruit ze zijn samengesteld. Illegale verwijdering van de batterij/accu's uit de toestellen is in strijd met de wetgeving en kan mogelijk sancties mee brengen.

## GARANTIE

LET OP: De garantie is niet geldig zonder de ontvangst- of aankoopbewijs.

### VOORWAARDEN EN GARANTIE

- Het toestel heeft een garantie van 24 maanden - behoudens verlenging - vanaf de datum van aankoop tegen materiaal- en fabricage fouten.
- Uitsluiting garantie: esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, afneembare onderdelen die aan slijtage onderhevig, schade veroorzaakt door verwaarlozing, het gebruik of onjuiste installatie niet in overeenstemming met de instructies in de handleiding of op andere wijze veroorzaakt door fenomenen buiten de normale werking van het apparaat. In het bijzonder en bij wijze van voorbeeld wordt uitdrukkelijk vermeld dat het snijden van de voedingskabel van de transformator of het niet opladen van de lood batterij, niet door de garantie gedekt zal worden.
- Deze garantie vervalt als met het apparaat is geknoeid of hersteld, onder onbevoegden.
- De garantie dekt de vervanging of reparatie van onderdelen van een erkend dealer, inclusief de werk uren.
- Onder voorbehoud zal Velamp Industries Ltd het beschadigd toestel vervangen met het zelfde model of gelijkwaardig model als alternatief product, zonder dat dit een uitbreiding van de garantie inhoudt.
- Het zullen geen vergoeding van directe of indirecte schade terug betaald worden, van welke aard ook aan personen of goederen, voor het gebruik of niet-gebruik van het toestel
- In elk geval de kosten en risico's van het vervoer zullen altijd voor rekening van de koper zijn.

(GR)



Εκπληρώνει τις ντιρεκτιβες 2002/95/CE, 2002/96/CE και 2003/108/CE, σχετικά με τη μείωση της χρήσης επιβλαβών υλικών στα ηλεκτρονικά, ηλεκτρικές συσκευές και τη διαχείριση αποβλήτων. Το σύμβολο του διαγραμμένου καδού που υπάρχει στο προϊόν ή τη συσκευασία υποδηλώνει ότι το προϊόν στο τέλος της λειτουργίας του πρέπει να συλλεγεται χωριστά από τα υπόλοιπα εξαρτήματα του. Γι' αυτό ο χρήστης θα πρέπει να το δώσει σε εξουσιοδοτημένους διαχειριστές ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Ο διαχωρισμός των μερών του προϊόντος καθώς και η σωστή διαχείρισή τους μετά το χρόνο ζωής του με την προώθηση τους στους αρμόδιους διαχειριστές υλικών συνεισφέρει στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας και συμβάλλει στην ανακύκλωση των υλικών. Η λανθασμένη διαχείριση του προϊόντος στο τέλος της οφέλιμης ζωής του μπορεί να επιφέρει κυρώσεις με βάση τις διατάξεις των νομών σε ισχύ για τα θέματα αυτά. Για περισσότερες πληροφορίες για θέματα διαχείρισης τειοών υλικών απευθυνθείτε στις αρμόδιες αρχές.

### ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς το αποδεικτικό αγοράς.

### ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Το προϊόν καλυπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς που αφορά αστοχίες υλικών και κατασκευής του προϊόντος
- Εξαιρούνται από την εγγύηση οι μπαταρίες, τα LED, οι λαμπτήρες, τα κινητά μέρη του προβολέα εξαιτίας της αμείλειας, της κακής χρήσης και εγκατάστασης που δεν συμφωνεί με τον τρόπο και τις οδηγίες αυτού του φυλλοδίου. Ειδικότερα, και σαν παράδειγμα, αναφέρεται πως αν κάποιος κοψίει το καλώδιο του μετασχηματιστή ή ξεχάσει για μεγάλο διάστημα να φορτίσει τις μπαταρίες μολύβδου του προβολέα τότε αυτομάτως παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Η εγγύηση δεν ισχύει αν ο προβολέας ανοίξει και επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Ως «εγγύηση» ορίζεται η αντικατάσταση ή επισκευή των μερών του προϊόντος που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά ή μη λειτουργικά χωρίς επιπλέον κόστος για τον πελάτη
- Η VELAMP διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει το προϊόν με το ίδιο ή κάποιο παρεμφερές, χωρίς όμως να επεκτείνει παράλληλα την εγγύηση.
- Απομείωση για έμμεση ή άμεση ζημία/θφθορα οποιοσδήποτε φύσης, σε αντικείμενα ή πρόσωπα, από τη χρήση ή μη χρήση του προϊόντος, δεν δίνεται
- Μεταφορικά έξοδα και το ρίσκο των μετακινήσεων του προϊόντος βαραινουν αποκλειστικά τον πελάτη.



Simbolul din aparatele electronice, baterii și acumulatori indică faptul că echipamentele, și bateriile / bateriile reîncărcabile în ea, la sărșitul duratei de viață trebuie colectate separat de alte deșeurî. Uteți, prin urmare, ar trebui să fie acordată produselor sđdteți au ajuns la echipamentele, atunci când cumpără un produs nou echivalent, pe un unu la unu). Colectarea separată pentru următorea pombine a echipamentului și a bateriilor/acumulatorilor sunt dispuse la reciclare, tratate și eliminare echipamente ambientalmente ajutá la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului inconjunturatori și a sănătătii și promovează reutilizarea sau recidarea materialelor care sunt compuse. Eliminarea ilegală de echipamente, baterii și acumulatori de comnpota utilizator aplicarea de sancțiuni în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare.

## GARANTIE

**ATANTIE:** Garantiya nu este valabila fara primerea sau dovada de cumparare

### TERMENI SI GARANTIE

- Unitatea este garantat timp de 24 luni - obiectul extinderii - de la comparării împotriva defectelor de material și de manoperă.
- Noi nu garantăm piesele estetice, baterii, butoane, LED-uri, lampadine, piese supuse uzurii asportaili, daune cauzate de neglijență, utilizarea, instalarea incorectă sau necorespunzătoare respectarea raportate nu cu instrucțiunile de utilizare sau cu toate acestea cauzate de fenomene din afara aparatului normala functionamnto. In mod articular, precum și modul de exemplu, se subliniat in mod expres că faptul ca au tăiat cabdul de alimentare al transformatorului, fie prin utare pentru a reîncarca bateria plumb a produselor care le folosesc sunt de fapt anulează garanția.
- Această garanție este nulă în cazul în care unitatea a fost falsificat, cu sau ripaato neautorizate de confort.
- Garanția acopera inlocuirea sau repararea pieselor reconoscute ca fiind defecte de manoperă, inclusiv forta de muncă necesară.
- La latitudinea de Velamp Industries Ltd. întregul echipament audio-vizual poate fi înlocuit cu același model sau un produs alternativ, fără ca aceasta săconstitue extindere a garanției.
- E despăgubirea pentru daunele directe sau indirecte de orice natuara persoanelor sau bunurilor, pentru utilizarea sau lipsa de utilizare a dispozitivului.
- In orice caz, costurile și riscurile de transport vor fi suportate de către cumpărător.

(HR)



U skladi provedbe 2002/95/CE, 2002/96/CE i 2003/108/CE direktiva, s obzirom na smanjenje upotrebe opasnih tvari u elektricnoj i elektronicnoj opremi, kao i odlaganje otpada. Simbol prekrizbene kante na uređaju i na pakiranju predstavlja da se uređaj na kraju svog životnog vijeka mora propisano odložiti. Stoga korisnik mora uređaj predati u prikladne centre za separaciju elektronskog i elektroničkog tehničkog otpada, ili vratiti nazad uređaj gdje je kupljen. Takvim odlaganjem nekorisnih uređaja pridonosi izbjegavanju mogućih negativnih efekata na okoliš i na zdravlje te pridonosi ponovnom korištenju recikliranih materijala.

Nepropisano odlaganje proizvoda može aplicirati mjere bazirane po trenutnim zakonskim regulativama. Za više informacija o pravilnom odlaganju elektronskog i elektroničkog otpada kontaktirajte nadležne službe.

## JAMSTVENI UVJETI

**POZOR:** jamstvo je važeće samo uz predočenje računa.

### JAMSTVENE KLAUZULE

- Proizvod ima jamstvo na 24 mjeseca od datuma kupovine na neispravnosti u materijalu ili proizvodnji.
- Jamstvo ne pokriva: estetske komponente, baterije, ručice, LED, žarulje, odvojivi dijelovi podložni trošenju, štete zbog nepažnje, nepravilne instalacije ili instalacije koja nije u skladu sa upozorenjima u uputstvima za instalaciju ili prouzrokovane vanjskim fenomenima. Npr. rezanje kabela za napajanje transformatora ili ako se zaborave napuniti

baterije proizvoda dovode do poništenja jamstva.

- Jamstvo je važeće ako je proizvod pripremljen ili popravljen od strane neovlaštenih osoba.
- Jamstvo predstavlja zamjenu ili popravak komponenta indetificiranih kao neispravne od proizvođnje.
- U ime Velamp Industries srl nahodjenje, cijeli proizvod može biti supstituiran istim proizvodom ili nekim drugim proizvodom, bez dodatnog produženja garancije.
- Naknada za bilo izravne ili neizravne štete bilo koje prirode osobama ili stvarima, za upotrebu ili za obavustvu uporabe proizvoda je isključena.
- Kupac je odgovoran za sve troškove prijevoza i rizike tokom prijevoza.

## ELIMINAÇÃO CORRETO DESTA PRODUTO



Participar na protecção do nosso ambiente, eliminando baterias e resíduos de produtos elétricos de forma responsável. Equipamentos elétricos e electrónicos (REEE) e pilhas não deve ser descartado junto com o lixo doméstico, contato sua prefeitura para descobrir o que fazer para que poluentes não contaminam o meio ambiente. O logotipo é símbolo no produto reflete sua participação na coleção, recuperação, reciclagem e reutilização de resíduos. Pb Baterias Chumbo / CD cádmio / pilhas de mercúrio Hg.

## CONDIÇÕES DE GARANTIA

**ATENÇÃO:** A garantia só é válida se for acompanhada o recibo original de venda .

### TERMOS DE GARANTIA

- O produto é garantido contra defeitos de fabricação por 24 meses a partir da data de compra indicada no recibo.
- Peças estéticas, baterias, cabos, LEDs lâmpadas, peças removíveis, como todas as peças sujeitas a desgaste, o dano criado não negligência, uso ou instalação inadequados ou não em conformidade com as instruções de manual do uso, e em todos os casos causada por eventos externos o funcionamento normal do produto são cobertos pela garantia. em e, especialmente, como exemplos, o facto de o corte do cabo de alimentação elétrico ou se esqueça de carregar as baterias de chumbo-ácido a cada 3 meses, de facto, cancelar a garantia. A garantia é nula se o aparelho tiver sido aberto, manuseado e / ou reparados por pessoas não autorizadas .
- A garantia é a reparação ou substituição de peças e componentes defeituosos, incluindo o trabalho necessário reiniciando o produto.
- VELAMP INDUSTRIES SRL reserva-se o direito de reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um modelo idêntico ou semelhante, sem que esta operação é uma extensão da garantia.
- Estão excluídos de qualquer tipo de indemnização ou compensação por quaisquer danos diretos ou indiretos de qualquer natureza se as pessoas ou bens causados pelo uso ou suspensão a utilização do aparelho Em todos os casos aplicáveis, os custos e riscos de transporte para o cliente.

## INFORMATION TILL ANVÄNDARE AV HUSAPPARATER

Enligt art. 13 i lagdekret 25 juli 2005, nr. 151 "Implementering av direktiven 2002/95/CE, 2002/96/CE och 2003/108/CE, som avser minskning av användningen av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning, samt avfallshantering" och lagstiftningsdekret 188 av 20 november 2008 "Implementering av direktiv 2006/66/EG om batterier, ackumulatorer och relaterat avfall"

Den överkorsade soptunnan på utrustningen eller på dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd, inklusive det ej löstagbara batteriet, måste samlas in separat från annat avfall. Användaren måste därför leverera produkten som har nått slutet av sin livslängd till lämpliga separata insamlingscentraler för elektronisk och elektroniskt avfall, eller returnera den till återförsäljaren vid köp av en ny apparat av motsvarande typ, på en till en basis. Adekvat separat insamling för efterföljande sändning av den avvecklade utrustningen till miljöanpassad återvinning, behandling och kassering hjälper till att undvika eventuella negativa effekter på miljön och hälsan och främjar återanvändning och/eller återvinning av materialen den är gjord av utrustningen. Oslaglig kassering av utrustning, batterier och ackumulatorer av användaren innebär tillämpning av de sanktioner som avses i gällande lagstiftning.

## VILLKOR FÖR GARANTIN

OBS: Garantin gäller inte utan kvitto eller köpefaktura.

### KLAUSULER OCH GARANTI

- Apparaten är garanterad i 24 månader - om den inte förlängs - från inköpsdatum mot material- och tillverkningsfel.
- Estetiska delar, batterier, knoppar, lysdioder, glödlampor, löstagbara delar som utsätts för slitage, skador orsakade av försurmselse, användning, felaktigt eller felaktigt installation som inte överensstämmer med varningarna i bruk-svanvisningen är undantagna från garantin eller i alla fall orsakas av fenomen utanför apparatens normala drift. I synnerhet, och som exempel, påpekas det uttryckligen att om man klipper av transformatorens nåtsladd eller glömmet att ladda blybatterierna i de produkter som använder dem i praktiken upphäver garantin.
- Garantin upphör att gälla om apparaten har manipulerats eller reparerats av obehörig personal.
- Garantin inkluderar utbyte eller reparation av komponenter som erkänts som tillverkningsfel, inklusive nödvändig arbete.
- Enligt Velamp Industries srls gottfamnande kan hela utrustningen ersättas med samma modell eller alternativ produkt, utan att detta utgör en förlängning av garantin.
- Ersättning för direkta eller indirekta skador av något slag på personer eller saker, på grund av användning eller avbrytande av användning av apparaten är utesluten
- Kostnader och risker för transporten står i alla fall av köparen

**VELAMP**  
Comunque Luce

Prodotto distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL  
Viale Italia, 59 - 20094 Corsico (MI) Italy  
info@velamp.com - www.velamp.com